



Ⓕ

**Instruction d'origine
Aspirateur-souffleur de feuilles**



Ⓕ

**Avant de mettre l'appareil en service,
veuillez lire le mode d'emploi qui suit,
attentivement!**



7

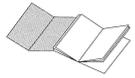


Art.-Nr.: 34.332.73

I.-Nr.: 11012

TCLS 2505



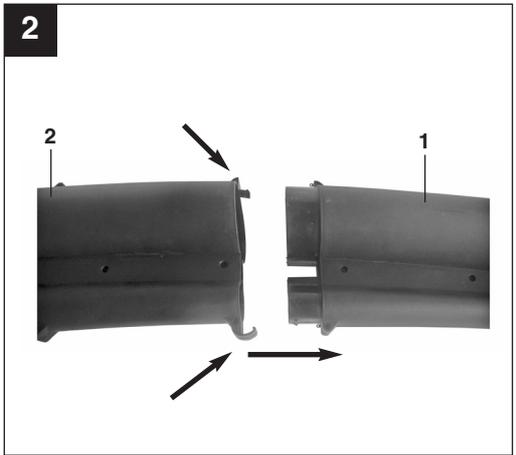
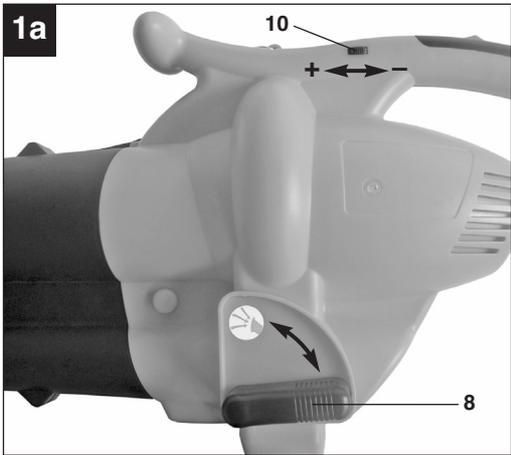
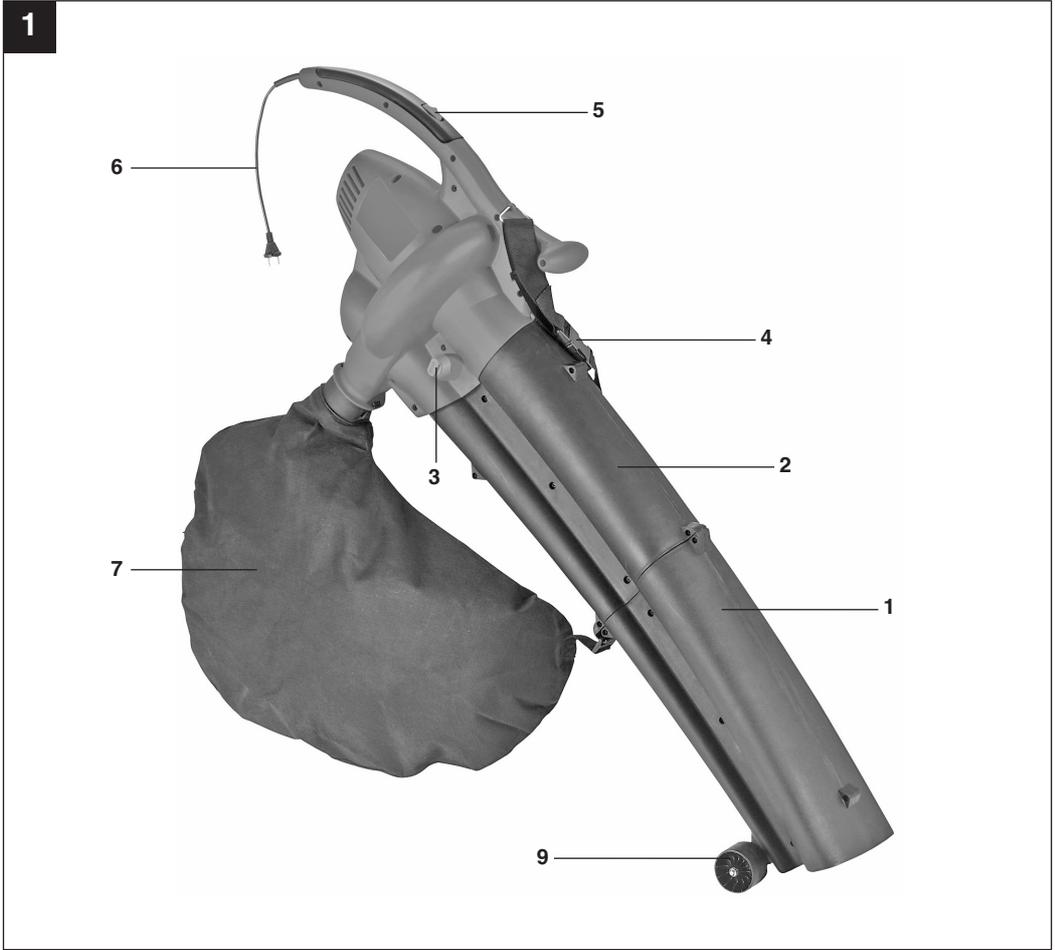


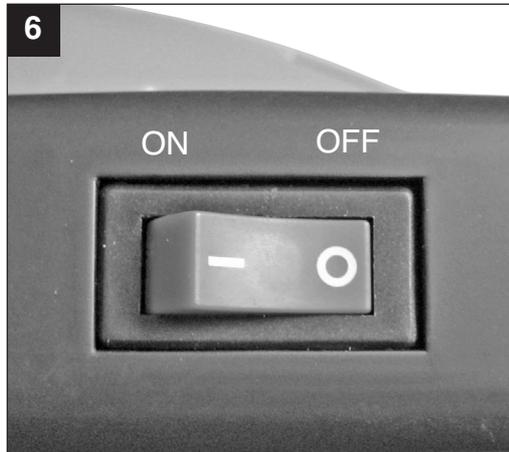
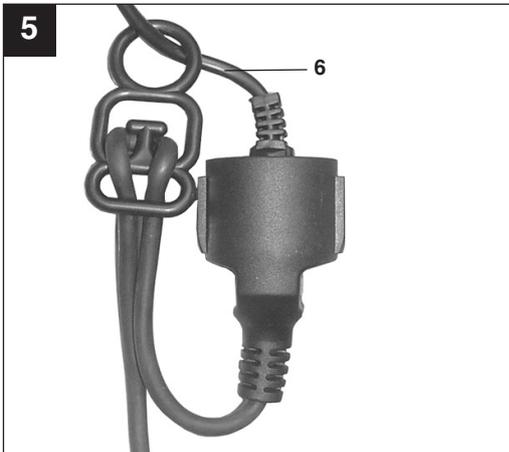
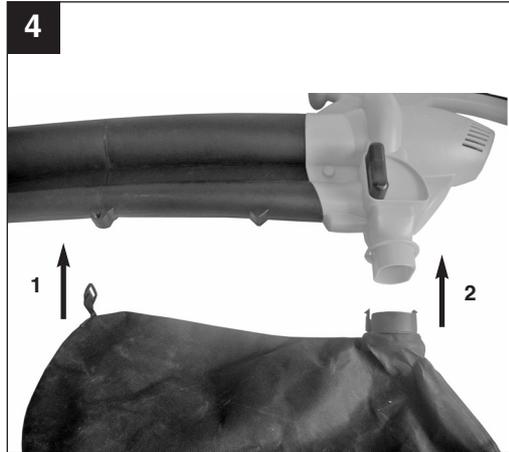
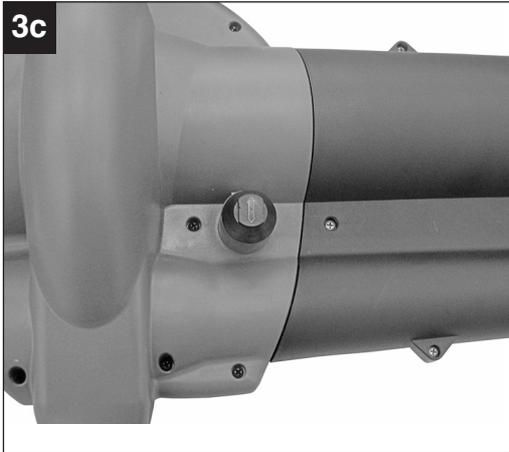
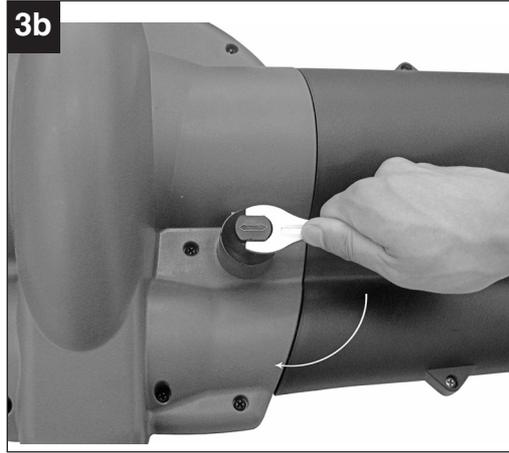
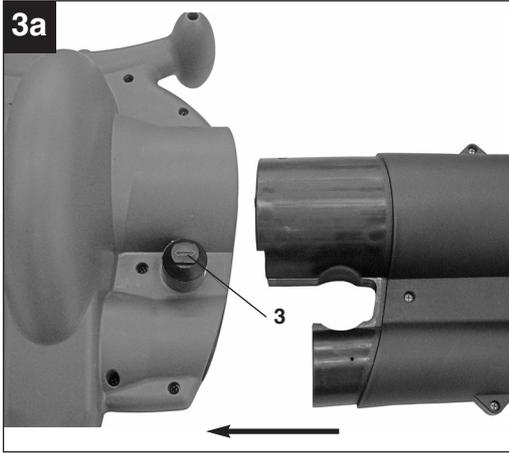
Ⓢ Veuillez déplier les pages 2-5

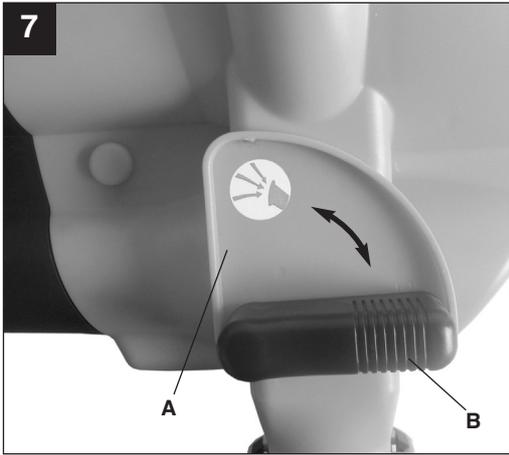


Ⓢ Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi et lisez et respectez les consignes de sécurité.









8

1	2	3	4

6 5

7		8



F

Table des matières

Page

1. Description de l'appareil et volume de livraison	7
2. Utilisation conforme à l'affectation	7
3. Remarques importantes	7
4. Caractéristiques techniques	9
5. Montage	9
6. Avant la mise en service	10
7. Mise en service	10
8. Maintenance et entretien	10
9. Réparation	11
10. Mise au rebut	11
11. Plan de recherche des erreurs	12
12. Commande de pièces de rechange	12
Déclaration de conformité	13
Bon de garantie	17



Avant de mettre l'appareil en service, veuillez lire les instructions de sécurité et le mode d'emploi qui suivent attentivement.

Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, remettez-leur aussi ce mode d'emploi.

Conservez bien ce mode d'emploi !

1. Description de l'appareil et volume de livraison (fig. 1 et 1a)

1. Tube d'aspiration avant
2. Tube d'aspiration arrière
3. Vis d'arrêt
4. Ceinture de port
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Câble réseau
7. Sac collecteur
8. Commutateur aspirer/souffler
9. Galets de roulement
10. Régulateur de vitesse de rotation
11. clé plate (sans fig.)
12. 2 vis spéciales 4,2 x 18 (sans fig.)
13. Mode d'emploi (sans fig.)

2. Utilisation conforme à l'affectation

L'aspirateur/le souffleur de feuilles est uniquement autorisé pour les feuilles et les déchets de jardin tels l'herbe et les petites branches. Tout autre emploi n'est pas autorisé.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

3. Remarques importantes

Veillez lire consciencieusement ce mode d'emploi jusqu'au bout et en respecter les consignes. Familiarisez-vous avec l'appareil, son emploi correct, ainsi qu'avec les consignes de sécurité en vous servant de ce mode d'emploi.

Veillez respecter, s'il vous plaît, les horaires d'utilisation autorisés communément, tout comme les réglementations communales pour l'utilisation des appareils.

Consignes de sécurité

Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles ou leur manque d'expérience et/ou de connaissances ne peuvent pas l'utiliser de manière sûre, à moins d'être surveillées et de recevoir les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Instructions pour l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Guide

- Lire attentivement les instructions. Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Apprenez à vous servir des dispositifs de commande ou de réglage et à employer l'appareil conformément aux règles d'utilisation
- Ne jamais permettre à des enfants d'utiliser la machine.
- Ne jamais permettre à des personnes non familières avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques sont à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des blessures ou des préjudices survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- Lors de l'utilisation de l'appareil, toujours porter des chaussures solides et des pantalons longs.
- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être entraînés dans l'entrée d'air. Maintenir les cheveux longs éloignés des entrées d'air.
- Portez des lunettes de protection pendant le fonctionnement.
- Pour éviter une irritation par la poussière, il est recommandé de porter un masque protecteur sur le visage.
- Avant utilisation, vérifier le câble d'alimentation et le câble prolongateur pour détecter des indices de dommages ou de vieillissement. Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé ou usé. Les pièces abîmées doivent être immédiatement remplacées par un spécialiste en électricité.
- Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs défectueux ou sans dispositifs de sécurité, par exemple le collecteur de débris doit être en place.

F

- N'utiliser qu'un cordon prolongateur à l'épreuve des intempéries équipé d'un connecteur conforme à la CEI 60320-2-3 (rallonge H05RN-F, H05RR-F ou H05VV-F). Les rallonges utilisées doivent avoir une section minimale de 1,5 mm². Les raccords à fiche doivent être dotés de contacts de protection et être protégés contre les éclaboussures.

Fonctionnement

- Diriger toujours le câble vers l'arrière, loin de la machine.
- Si un câble vient à être endommagé durant l'utilisation, le déconnecter immédiatement du réseau électrique. **NE PAS TOUCHER AU CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉCONNECTÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.**
- Ne pas porter/transporter la machine par le câble.
- Déconnecter la machine du réseau électrique : • avant d'abandonner la machine, • avant de nettoyer une obstruction, • avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine, • si la machine commence à vibrer anormalement.
- Ne faire fonctionner la machine qu'à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque d'orage.
- Ne surestimez pas votre force. Ne pas se précipiter et garder un bon équilibre à tout moment.
- Évitez si possible d'utiliser l'appareil dans de l'herbe mouillée.
- Être toujours sûr de ses pas sur les pentes.
- Toujours marcher, ne jamais courir.
- Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement débarrassées de tous débris.
- Ne jamais souffler les débris dans la direction des personnes présentes ou des animaux.
- La machine doit être exclusivement utilisée à des heures raisonnables, pas tôt le matin ou tard le soir, lorsque cela peut déranger d'autres personnes. Les horaires indiqués dans les administrations locales doivent être respectés.
- Pour l'exécution des travaux, la machine doit être utilisée avec la vitesse de rotation du moteur la plus faible.
- Avant le début du soufflage, il faut enlever les corps étrangers à l'aide d'un râteau et d'un balai.
- S'il y a de la poussière, il faut légèrement humidifier la surface ou, utiliser un dispositif additionnel d'arrosage s'il y en a un.
- Il faut utiliser l'ensemble de l'embout de la buse de soufflage, afin que le courant d'air puisse balayer proche du sol.
- Faites attention aux enfants, aux animaux

domestiques, aux fenêtres ouvertes et éloignez en soufflant les corps étrangers de manière sûr.

- Ne travaillez pas avec l'appareil électrique dans un environnement exposé à un risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

Maintenance et conservation

- Entreposez l'appareil hors de portée des enfants.
- Maintenir tous les écrous, les boulons et les vis serrés afin d'être certain que la machine est dans des conditions de fonctionnement sûres.
- Vérifier fréquemment l'état d'usure ou de détérioration du collecteur de débris.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine
- Pour des raisons de sécurité, remplacer les éléments usés ou endommagés.
- N'entreposer la machine que dans un endroit sec.

Recommandations : ne connecter la machine qu'à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), dont le courant de déclenchement est inférieur ou égal à 30 mA, pour les machines alimentées par le réseau électrique. Éviter d'utiliser la machine par mauvais temps, particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.

L'appareil peut être branché sur toutes les prises de courant avec une protection minimale de 16 A (avec 230 V de courant alternatif). La prise de courant doit être sécurisée par un disjoncteur à courant de défaut (FI).

Pictogrammes de sécurité sur l'appareil (fig. 8)

1. Lire le manuel de l'opérateur
2. Ne pas exposer à la pluie. Protéger l'appareil de l'humidité.
3. Tenir les personnes présentes à distance.
4. Porter une protection oculaire et auditive
5. Arrêter la machine et débrancher la fiche de la prise de courant avant de la nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.
6. Déconnecter la fiche de la prise secteur si le câble est emmêlé ou endommagé
7. Verrouillage du tube d'aspiration fermé.
8. Verrouillage du tube d'aspiration ouvert

4. Caractéristiques techniques

Moteur à courant alternatif	230 V ~ 50 Hz
Puissance	2500 W
Vitesse de rotation à vide n_0 max	6000 – 13000 tr/min
Vitesse de l'air	270 km/h
Puissance d'aspiration	780 m ³ /h
Volume du sac collecteur	env. 45 l
Niveau de pression acoustique L_{pA}	86,9 dB (A)
Imprécision K	3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}	105 dB (A)
Imprécision K	3 dB (A)
Vibration a_{HV}	7,9 m/s. ²
Imprécision K	1,5 m/s. ²

Les valeurs totales des vibrations (sommes vectorielles dans trois directions) ont été déterminées conformément à EN 15503.

La valeur d'émission de vibration indiquée peut être utilisée pour comparer un outil électrique à un autre. La valeur d'émission de vibration indiquée peut également être utilisée pour estimer l'altération au début.

Attention !

La valeur d'émission de vibration peut changer en fonction de la manière dont on utilise l'outil électrique ; elle peut dans certains cas exceptionnels être supérieure à la valeur indiquée.

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- Des valeurs d'oscillation de plus de 2,5 m/s² peuvent entraîner des lésions des membres mains/bras.
- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil selon les règles, des risques résiduels subsistent. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec le mode de fabrication et le modèle de l'appareil électrique :

1. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
2. Lésions de l'ouïe si on ne porte pas de protection appropriée sur les oreilles.
3. Risques pour la santé résultants des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.

5. Montage

5.1. Montage du tube d'aspiration (fig. 2, 3a, 3b, 3c)

Assemblez tout d'abord les tubes aspirateurs avant (1) et arrière (2) l'un avec l'autre. Veillez à ce que l'enclenchement soit bien audible. Ensuite, vissez les deux tubes l'un à l'autre avec les vis spéciales 4,2 x 18 mm (voir flèche, figure 2).

Ensuite, enfichez le tube d'aspiration dans le bâti du moteur lorsque la vis d'arrêt (3) est à l'horizontale (fig. 3a). Puis, tournez la vis d'arrêt de 90° vers la droite avec la clé à fourche comprise dans la livraison (fig. 3b). Le tube d'aspiration est maintenant fixé (fig. 3c).

Remarque: veuillez prêter attention au fait qu'avant de les fixer sur l'appareil, les deux tubes d'aspiration doivent toujours être tout d'abord raccordés l'un à l'autre et qu'ils ne doivent ensuite plus être désassemblés !

Remarque: l'aspirateur de feuilles est équipé d'un interrupteur de sécurité et ne fonctionne que lorsque le tube d'aspiration est monté sur l'appareil.

5.2. Montage du sac collecteur (fig. 4)

Accrochez le crochet au tube d'aspiration (1). Puis, enfichez le sac collecteur dans le bâti du moteur (2) par l'intermédiaire de la tubulure et veillez ce faisant à ce que l'enclenchement soit bien audible.

F

6. Avant la mise en service

Ne mettez l'appareil en service que lorsque vous avez entièrement terminé le montage. Avant chaque mise en service, contrôlez que le câble de raccordement de l'appareil ne montre pas de signes d'endommagement, celui-ci doit être uniquement utilisé en état impeccable.

7. Mise en service

7.1 Régler la longueur de la ceinture (fig. 1)

- Réglez la longueur de la ceinture de port (4) de telle manière que le tube d'aspiration puisse être déplacé juste au-dessus du sol. En outre, les rouleaux de guidage (9) sur l'extrémité inférieure du tube aspirateur servent à mieux guider le tube aspirateur au sol.

7.2 Branchement et mise en marche de l'appareil (fig. 5,6)

- Enfichez la fiche femelle dans le raccord du câble de raccordement de l'appareil (rallonge).
- Fixer le câble de raccordement (6) avec la fixation pour câble située sur l'appareil comme indiqué sur la figure 5.
- Pour allumer mettre l'interrupteur marche/arrêt (5) sur la position ON (I), pour éteindre, mettre l'interrupteur marche/arrêt sur la position OFF (0).

7.3 Sélection du mode de fonctionnement

7.3.1 Aspirer (fig. 7)

- Tournez le commutateur (8) tout à fait vers la gauche sur « aspirer ». Ceci est possible tant à l'arrêt que pendant que l'appareil est en marche.

Attention !

L'appareil doit être mis en service en mode aspirer uniquement lorsque le sac collecteur est monté.

7.3.2 Souffler (fig. 7)

- Tournez le commutateur (8) tout à fait vers la droite sur « souffler ». Ceci est possible tant à l'arrêt que pendant que l'appareil est en marche.
- Dirigez le jet d'air vers l'avant et déplacez-vous lentement, afin de rassembler en tas les feuilles ou les déchets de jardin, ou de les enlever d'endroits difficilement accessibles.

Attention !

- Videz le sac collecteur avant le soufflage. Sinon, des éléments aspirés au préalable pourraient ressortir.

7.4 Vider le sac collecteur (fig. 1)

Videz le sac collecteur (7) à temps. Lorsque le sac est très rempli, la puissance d'aspiration diminue de manière significative. Versez les déchets organiques dans le compost.

- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de contact
- Ouvrir la fermeture éclair du sac collecteur (7) et vider les éléments aspirés.
- Ensuite refermer la fermeture éclair.

7.5 Régulation de la vitesse de rotation (fig. 1a)

- Sur le régulateur de vitesse de rotation (10), la vitesse de rotation peut être réglée de 6000 - 13000 tr/min.
- Pour l'exécution des travaux, la machine doit être utilisée avec la vitesse de rotation du moteur la plus faible.

8. Maintenance et entretien

ATTENTION !

Tous les travaux de maintenance, de service et de nettoyage doivent être uniquement effectués lorsque la fiche de contact est débranchée.

En cas de bouchons, veuillez respecter les points suivants :

le tube d'aspiration doit être uniquement enlevé pour le nettoyage et doit ensuite être obligatoirement remonté de manière correcte !

- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à haute pression ou de l'eau courante.
- Ne pas utiliser de produits nettoyant agressifs.
- A la fin du travail, enlever le sac collecteur, le retourner et le nettoyer en profondeur, afin d'éviter la formation de moisissures et l'apparition d'odeurs désagréables.
- Un sac collecteur très sale peut être nettoyé avec de l'eau et du savon.
- Si la fermeture éclair s'ouvre mal, frotter les dents de la fermeture éclair avec du savon sec.
- Maintenez l'appareil et les fentes d'aération toujours propres.
- Nettoyer les salissures sur l'appareil avec un chiffon humide. En cas de saleté, nettoyer le tube d'aspiration avec une brosse.
- La saleté engendrée par les éléments aspirés peut gripper le commutateur (soufflage/aspiration). Pour un retour à la normale, il suffit dans ce cas, de commuter plusieurs fois de suite sur aspirer puis sur souffler.

- Afin éviter les dangers, il faut contrôler régulièrement le câble. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après vente.

9. Réparation

En cas de dysfonctionnements éventuels, il convient de faire contrôler et remettre en état l'appareil uniquement par un spécialiste autorisé ou par un service après-vente.

10. Mise au rebut

10.1 Emballage

Votre appareil est emballé dans le but de le protéger de tous dommages dus au transport. Les emballages sont des matières premières et de ce fait recyclables. Ils peuvent être réintroduits dans le circuit des matières premières

10.2 Appareil et accessoires

Éliminez l'appareil et ses accessoires en les recyclant dans le respect de l'environnement. Les pièces en matière plastique sont marquées pour pouvoir être recyclées en fonction des sortes. Respectez à ce propos les remarques de la page 15.



F
11. Plan de recherche des erreurs

Erreur	Cause probable	Suppression
L'appareil ne démarre pas	Pas de tension réseau	Contrôler le raccordement au réseau et le fusible
	Câble défectueux	Faire contrôler par le service après-vente et le cas échéant faire remplacer
	Raccordement au moteur débranché	Faire contrôler par le service après-vente et le cas échéant faire remettre en état.
	Tube d'aspiration pas correctement monté	Veillez à un montage correct
L'appareil n'aspire pas	Sac collecteur plein	Vider le sac collecteur
	Tube d'aspiration bouché	Nettoyer le tube d'aspiration
	Commutateur réglé sur « souffler »	Commuter sur « aspirer »
L'appareil ne souffle pas	Commutateur réglé sur « aspirer »	Commuter sur « souffler »



12. Commande de pièces de rechange

Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange:

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de pièce de rechange de la pièce de rechange nécessaire

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info



Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

**Konformitätserklärung**

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
 potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
 vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
 a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
 deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 apibūdina šį atitiktumą EU reikalavimams ir prekės normoms
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikla
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjavuva slednata soobraznost согласно EY-direktivata i normite za artikli
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Laubsauger TCLS 2505 (Top Craft)

- 87/404/EC_2009/105/EC 2006/42/EC
 2005/32/EC_2009/125/EC Annex IV
 2006/95/EC Notified Body:
 2006/28/EC Notified Body No.:
 2004/108/EC Notified Body:
 2004/108/EC 2000/14/EC_2005/88/EC
 2004/22/EC Annex V
 1999/5/EC Annex VI
 97/23/EC Noise: measured $L_{WA} = 102$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 105$ dB (A)
 90/396/EC_2009/142/EC P = KW; L/Ø = cm
 89/686/EC_96/58/EC Notified Body:
 2004/26/EC
 Emission No.:

Standard references: EN 60335-1; prEN 60335-2-100; EK9-BE-50; EN 62233;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 11.05.2012

Weichselgartner/General Manager

Liu/Product-Management

First CE: 11
Art.-No.: 34.332.73 I.-No.: 11012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR006331
Documents registrar: Alexander Scheiff
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



F



- Ⓔ Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères.

Selon la norme européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.



Ⓔ

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.





F



Ⓔ Sous réserve de modifications



F BULLETIN DE GARANTIE

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie. Nous restons également volontiers à votre disposition au numéro de téléphone de service indiqué plus bas. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veuillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire reconnaître votre demande de garantie, veuillez nous envoyer l'appareil défectueux franco de port à l'adresse indiquée ci-dessous. Ajoutez à l'envoi l'original du bon d'achat ou de tout autre preuve de l'achat datée. Veuillez donc toujours bien conserver le bon d'achat en guise de preuve ! Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Bien entendu, nous sommes prêts également à réparer les appareils défectueux contre remboursement des frais, dès lors que l'appareil n'est plus ou pas garanti. Pour ce faire, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Einhell France
Paris Nord 2
33, rue des Vanesses
BP-59018 Villepinte
95945 Roissy Ch. de Gaulle Cedex
Tel. +33 1 48 17 00 53 • Fax +33 1 48 63 27 72

